

# Presentación de la construcción de madera estadounidense en España.



*El día 14 de Mayo se celebró la presentación de dos proyectos de construcción de viviendas de madera en España, en la Embajada de los Estados Unidos en Madrid. La presentación fue realizada por el Embajador de los Estados Unidos y el Director de los Servicios de Información de la APA. (American Plywood Association): Dennis Hardman.*

39

La American Spirit  
Home se presentará en  
Sevilla 92.

## ESPAÑA: ANFITRION PARA LA EXPOSICION DE VIVIENDAS DE MADERA

España será el anfitrión de la presentación en la Comunidad Europea de dos importantes propuestas para el desarrollo del mercado de la madera de los EEUU. Casas modernas de estilo norteamericano, construídas con productos y sistemas de madera, serán las protagonistas de un programa que destaca por su avanzada tecnología en los proyectos "Expo '92" y "California Village". Ambos han sido coordinados por la American Plywood Association (APA- Asociación Americana de Fabricantes de Madera Contrachapada) y ejecutada por Winter Panel Homes.

## EXPO 92

Estados Unidos ha anunciado su participación en la Expo 92 de Sevilla. Se espera que más de 50.000 personas visiten diariamente el Pabellón de los Estados Unidos y que la mayoría de ellos conozcan la casa "Espíritu de América" de la American Plywood Association. Construída en dos plantas, la casa exhibirá los últimos materiales de construcción, diseño, y equipamientos norteamericanos para la vivienda. El pabellón oficial de los Estados Unidos está sufriendo en estos últimos días, una fuerte crítica por parte de la opinión pública. El Gobierno ha confiado exclusivamente en la iniciativa privada para la realización del Pabellón y ésta no está respondiendo como se esperaba. No es el caso del APA que está materializando su contribución con una gran ilusión. La casa "Espíritu de América" estará completamente amueblada incorporando además, nuevos productos de diez fabricantes norteamericanos. El objetivo fundamental de la exposición se centrará en demostrar flexibilidad en el diseño y atractivo de casas de madera en diseño contemporáneo. Se celebrarán seminarios para arquitectos y profesionales del diseño españoles, donde se informará de las posibilida-



Dennis Hardman,  
Director de los  
Servicios de Informa-  
ción de la American  
Plywood Association.

*Estados Unidos ha anunciado su participación en la Expo 92 de Sevilla. Se espera que más de 50.000 personas visiten diariamente el Pabellón de los Estados Unidos y que la mayoría de ellos conozcan la casa "Espíritu de América" de la American Plywood Association. Construida en dos plantas, la casa exhibirá los últimos materiales de construcción, diseño, y equipamientos norteamericanos para la vivienda.*



Amos Winter, constructor de la A.S.H.



Amos Winter y Richard A. Spelling, gobernador del Estado de Vermont, en el acto de presentación de la American Spirit Home



La madera puede adaptarse a muchos estilos arquitectónicos diferentes.

des de incorporación de las opciones de diseño en madera para sus propios planes de construcción, en el futuro. Según Dennis Hardman, Director de Servicios de Información de APA, "Más del 90% de toda la construcción de viviendas en los EE.UU. utiliza productos y sistemas relacionados con la madera como principal elemento estructural. La madera puede adaptarse a muchos estilos arquitectónicos diferentes, los edificios pueden diseñarse para satisfacer una amplia variedad de gustos, tanto contemporáneos como tradicionales".

Se espera que la exposición de la APA y las viviendas construidas con productos de madera norteamericanos generen gran interés durante la EXPO 92.

El acto protocolario de presentación oficial de la casa ya construida, y antes de su traslado a Sevilla tuvo lugar en Brattleboro, estado de Vermont, y corrió a cargo del honorable Richard A. Spelling, Gobernador del Estado.

La inauguración se hizo coincidir con la estancia de una delegación española de periodistas técnicos y económicos entre los que se encontraban dos miembros de AITIM.

Coordinación del Proyecto: American Plywood Association (APA).

Financiación del Desarrollo del Proyecto: Departamento de Agricultura de EE.UU. Servicio Exterior de Agricultura.

Planificación general: En colaboración con la Agencia de Información de los EE.UU.

Arquitecto: William H. Kraeger, Mithun Partners, Seattle, Washington, USA.

Fabricante de la Casa: Amos Winter Homes, Brattleboro, Vermont, USA.

Situación: Pabellón de los EE.UU. en la Expo '92 de Sevilla.  
Medidas de la Casa: Aprox. 315 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 1/2 baños, 2 plantas.

Tipo de construcción: Panelizado autoportante y aislante.

Productos norteamericanos de madera utilizados: Tableros contrachapados APA, tableros de viruta orientada APA, Madera laminada, viguetas prefabricadas para forjado, laminados de alta resistencia (LVL), Vigas de madera reconstruida (PSL), Madera para estructuras, Suelo de terraza en madera de cedro, Pavimentos de madera noble, Ventanas, Puertas, Armarios, Carpintería interior y exterior.

Pavimentos y moquetas: Mannington Wood Floors, High Point, North Carolina.

Electrodomésticos: Whirlpool (Italia)-Comerio-Varese, Italia.  
Encimeras (WILSONART): Ralph Wilson Plastics Company, Temple, Texas.

Suelo de terraza, incluyendo Maderay Dek-Block: Mac Millan Bloedel, Limited, Vancouver, B.C. Canadá. Shellrock Industries, Edina, Minesota.

Puertas: JELD-WEN, Inc. (U.S.A), Klamath Falls, Oregón.  
Sistema "Elan Advanced Home Network": Square D, Lexington, Kentucky.

Vigas de madera laminadas: Rosboro Lumber Company, Springfield, Oregón.

"Hot Springs" Jacuzzi: Watkins Manufacturing, Vista, California.

Viguetas: Willamette Industries, Inc., Albany, Oregón.

Tableros de viruta orientada: Weyerhaeuser Company, Winston-Salem, North Carolina.

"Parallam": Mac Millan Bloedel of America Inc., Annacis Island, B.C. Canadá.

Griferías y accesorios de baño: American Standard, Piscataway, New Jersey.

Instalación de Fontanería: Vanguard Plastics, McPherson, Kansas.

Enfoscados: Weatherall Comapnay, Rolling Hill Estate, California.

Tableros de yeso-cartón: Highland American, East Providence, Rhode Island.

Ventanas: Andersen Windows, Bayport, Minnesota.

#### CALIFORNIA VILLAGE

De cara a satisfacer la demanda futura, APA está patrocinando otro programa de promoción en las cercanías de Madrid : California Village. Se trata de un complejo residencial de estilo norteamericano en construcción a 32 Km. al noroeste de Madrid, en el término municipal de Villanueva de la Cañada. El proyecto incluye una urbanización completa de viviendas unifamiliares aisladas y pareadas junto a un club social-centro de reuniones. Todo ello con productos de madera y tecnología americanas.

Dragados y Construcciones S.A., una de las mayores constructoras españolas ha sido elegida para desarrollar el proyecto. A través de su subsidiaria Edificaciones Modulares Caracola S.A. promoverá y desarrollará el uso de la madera en la construcción residencial.

En opinión de Miguel Jordán Reyes, Gerente de Edificaciones Modulares Caracola (Dragados y Construcciones) existe un gran potencial para incorporar los materiales de madera en este tipo de construcción. "Construir con productos de

El estilo americano de la A.S.H. puede tener buena aceptación en Europa.



La casa intenta demostrar la flexibilidad del diseño.



41



Las conducciones de fontanería de PVC son independientes para cada punto de agua.



Se exhiben los últimos materiales y equipamientos norteamericanos.



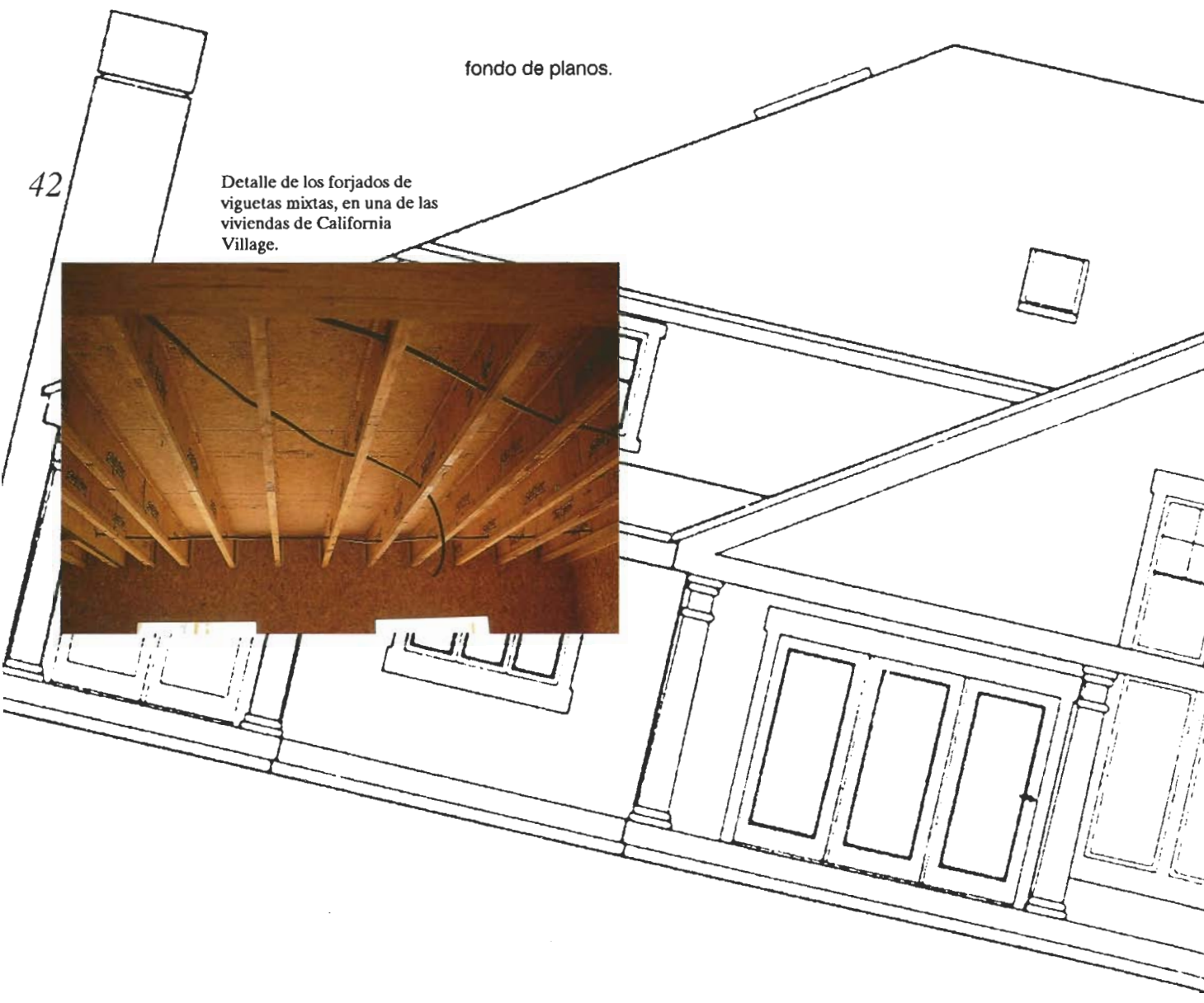
Vista general de las obras de California Village

fondo de planos.

Detalle de los forjados de viguetas mixtas, en una de las viviendas de California Village.



42



madera americana y sus sistemas no es sólo atractivo y permanente, sino que resulta mucho más fácil y rápido. Esperamos concluir el proyecto California Village en 5 meses".

El complejo será visitado por delegaciones de profesionales de diez países europeos. Durante su estancia en "California Village", se celebrarán seminarios, tratando en profundidad el uso de la madera en la construcción actual. Bajo el auspicio oficial del Embajador de Estados Unidos en España, en estos foros se presentará información técnica sobre productos de madera para la construcción en general, sistemas de construcción de avanzada tecnología y descripción detallada de los productos utilizados en el proyecto.

Durante su visita, las delegaciones europeas se alojarán en algunas de las viviendas de la urbanización, donde tendrán ocasión de apreciar el confort, la resistencia, el estilo y la calidad de la moderna construcción en madera. Asimismo, con el fin de facilitar el conocimiento de los productos, su aplicación y métodos de construcción, los visitantes podrán visitar viviendas en diferentes fases del proceso de construcción. Desde principios de mayo, un técnico de Dragados y Construcciones se ha desplazado a Brattleboro para supervisar el proceso de fabricación de las piezas y controlar la forma de envío a España.

El transporte en contenedores de los despieces está presentando alguna dificultad, ya que ha de respetarse el orden exacto de construcción para no producir tiempos muertos en el proceso y evitar acumulación y deterioro del material. AITIM ha sido el encargado de supervisar los cálculos estructurales y trabajará también en el control de la construcción.

## REFERENCIAS

Coordinación del Proyecto: American Plywood Association (APA).

Financiación para el Desarrollo del Proyecto: Departamento de Agricultura de los EE.UU. Servicio de Agricultura.

Promotor: Moduldesign, S.A. Madrid.

Arquitectos: Mithun Partnes, Seattle, Washington, USA.

Constructor: Dragados y Construcciones, S.A., Madrid.

Fabricante de los componentes de las Casas: Amos Winter Homes, Brattleboro, Vermont, USA.

Situación: Villanueva de la Cañada (Madrid).

Viviendas: 58 casas. Promedio de 170 m<sup>2</sup>/casa. Club social/Sala de Conferencias: 150 m<sup>2</sup>.

Tipo de construcción: Con paneles autoportantes y aislantes.

Programa de construcción: Inicio: 15 de Junio 1991. Fin: 30 de Octubre 1991.

Productos norteamericanos de madera utilizados: Tableros contrachapados APA, Tableros de fibra orientados APA, madera laminada, viguetas prefabricadas para forjado, laminados de alta resistencia (LVL), madera para estructuras, Solados exteriores en madera tratada, pavimentos de madera noble, puertas, armarios.

Detalles más destacados del Proyecto: uso de paneles "sandwich" aislantes como elemento estructural de cierre en paramentos verticales y cubiertas. Aplicación del tablero de fibras orientadas en funciones resistentes (OSB). Empleo de viguetas prefabricadas de madera en forjados.



Uno de los modelos de California Village, construidos por Dragados y Construcciones SA:

